

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 8228 /BTC-KBNN

V/v ghi thu ghi chi NSNN
vốn viện trợ năm 2008 và 2009

Hà Nội, ngày 10 tháng 6 năm 2009

Kính gửi: - Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Văn phòng Quốc hội, Tòa án nhân dân tối cao, Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Cơ quan trung ương của tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội - nghề nghiệp.

Tiếp theo công văn số 5550/BTC-KBNN ngày 16/4/2009 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc kiểm soát chi sau đối với vốn viện trợ để thực hiện ghi thu ghi chi ngân sách nhà nước năm 2008, Bộ Tài chính hướng dẫn bổ sung việc thực hiện thủ tục hạch toán ngân sách nhà nước vốn viện trợ trong năm 2008 và 2009 như sau:

1. Đề nghị các Bộ, ngành, địa phương, cơ quan chủ quản đơn đốc các chủ dự án/đơn vị sử dụng viện trợ (dưới đây gọi tắt là chủ dự án) khẩn trương liên hệ với Kho bạc nhà nước nơi đơn vị mở tài khoản giao dịch hưởng kinh phí ngân sách nhà nước để đăng ký kiểm soát chi sau (trường hợp đơn vị không có tài khoản giao dịch tại Kho bạc nhà nước thì đăng ký kiểm soát chi sau tại Kho bạc nhà nước nơi thuận tiện cho đơn vị), bảo đảm việc hạch toán ngân sách nhà nước được thực hiện chậm nhất vào ngày 30/6/2009 đối với các khoản viện trợ bằng tiền năm 2008 theo hướng dẫn tại công văn số 5550/BTC-KBNN.

2. Kho bạc nhà nước nơi chủ dự án đăng ký kiểm soát chi có trách nhiệm hướng dẫn và thực hiện việc kiểm soát chi trong thời gian chậm nhất là 7 ngày làm việc, kể từ ngày chủ dự án gửi đủ hồ sơ, chứng từ kiểm soát chi. Trường hợp Kho bạc nhà nước nơi đăng ký kiểm soát chi từ chối xác nhận kiểm soát chi, thì cần có công văn nêu rõ lý do từ chối gửi cho chủ dự án, cơ quan chủ quản dự án và Kho bạc nhà nước cấp trên để xử lý kịp thời vướng mắc.

3. Đối với các khoản viện trợ bằng tiền mà các chủ dự án chưa làm thủ tục xác nhận viện trợ (theo hướng dẫn tại Thông tư số 82/2007/TT-BTC ngày 12/07/2007 của Bộ Tài chính), Kho bạc nhà nước nơi đăng ký kiểm soát chi đề nghị chủ dự án cung cấp đủ các hồ sơ, tài liệu khác xác nhận nguồn tiền

viện trợ (quy định tại công văn 5550/BTC-KBNN, như văn kiện dự án, thỏa thuận hoặc cam kết viện trợ, kế hoạch tài chính dự án...) để kiểm soát chi.

Trong trường hợp này, trước khi gửi hồ sơ, tài liệu đã kiểm soát chi lên cho đơn vị dự toán cấp I, chủ dự án phải bổ sung Tờ khai xác nhận viện trợ bằng tiền (theo mẫu C3-HD/XNVT quy định tại Thông tư số 82/2007/TT-BTC ngày 12/07/2007 của Bộ Tài chính), làm căn cứ hạch toán và quyết toán ngân sách nhà nước tiếp theo.

4. Sau khi nhận được Giấy đề nghị xác nhận thanh toán vốn viện trợ đã được Kho bạc nhà nước xác nhận do chủ dự án gửi, đơn vị dự toán cấp I cần lập ngay "Bảng kê đề nghị ghi thu ghi chi NSNN vốn viện trợ" (theo mẫu đính kèm công văn này) gửi cho cơ quan tài chính đồng cấp để làm căn cứ ghi thu, ghi chi ngân sách nhà nước.

Mẫu "Bảng kê đề nghị ghi thu ghi chi NSNN vốn viện trợ" nói trên thay cho mẫu "Bảng kê tổng hợp chỉ tiêu, thanh toán từ nguồn viện trợ bằng tiền" quy định tại Phụ lục 4 của Thông tư số 82/2007/TT-BTC ngày 12/7/2007 của Bộ Tài chính.

5. Việc kiểm soát chi sau và thực hiện ghi thu, ghi chi ngân sách nhà nước đối với vốn viện trợ bằng tiền năm 2009 được thực hiện định kỳ hàng tháng (hoặc quý) theo các quy định tại công văn 5550/BTC-KBNN và công văn này, cho đến khi Bộ Tài chính ban hành văn bản hướng dẫn thay thế. Thời hạn ghi thu ghi chi, hạch toán và quyết toán vốn viện trợ năm 2009 thực hiện theo quy định hiện hành.

Trong quá trình thực hiện công văn 5550/BTC-KBNN và công văn này, nếu có vướng mắc hoặc vấn đề mới phát sinh, đề nghị các cơ quan, đơn vị có liên quan phản ánh về Bộ Tài chính và Kho bạc nhà nước trung ương để kịp thời xử lý và giải quyết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- KBNN các tỉnh, TP (để t/h);
- Vụ NSNN, HCSN, Cục QLN;
- Lưu: VT, KBNN.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Trần Xuân Hà

VĂN PHÒNG ỦY BAN NHÂN DÂN TP

Số : 1021/SY

Nơi nhận :

- Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố
- Các Sở ngành và Đoàn thể thành phố
- VPUB : CVP, PVP/KT, VX
- Phòng TCTMDV, VX, ĐN
- Lưu : VT, (TM-P) - L. *AD*

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 6 năm 2009



Phạm Khánh Hiệp

Tên Đơn vị dự toán cấp 1:

Số:



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

BẢNG KÊ ĐỀ NGHỊ GHI THU GHI CHI VỐN VIỆN TRỢ NĂM ... (1*)

Kính gửi: (Bộ Tài chính/ hoặc Sở Tài chính)

Tên đơn vị dự toán cấp 1:

Mã số đơn vị sử dụng NSNN:

Chương:

Địa chỉ:

Số Điện thoại:

Fax:

Đề nghị cơ quan tài chính ghi thu ghi chi vốn viện trợ năm 2008 cho (tên đơn vị dự toán cấp I), số tiền Đồng (bằng chữ), theo nội dung chi tiết như sau:

Số TT	Tên chủ dự án / Đơn vị sử dụng viện trợ	Kiểm soát chi của KBNN			Phần đề nghị ghi thu ghi chi(2*)		Theo tờ khai xác nhận v.trợ	
		Số hiệu c.từ KSC	Ngày KSC	Số tiền KSC	Số tiền (VNĐ)	Quy ra USD (3*)	Số Giấy XNVT	Ngày XNVT
1	Đơn vị A							
	1.1 Tên dự án A			12,000,000	12,000,000			
	2.2 Tên dự án B			4,500,000	4,500,000			
	<i>Cộng đơn vị A</i>			16,500,000	16,500,000			
2	Đơn vị B							
	2.1 Dự án			4,000,000	4,000,000			
	2.3 Viên trợ phi dự án			1,000,000	1,000,000			
	<i>Cộng đơn vị B</i>			5,000,000	5,000,000			
	Tổng cộng (A+B+...):			21,500,000	21,500,000			

Ngày tháng năm

Thủ trưởng đơn vị

(ký tên và đóng dấu)

Ghi chú

(1*) Bảng kê này có thể thực hiện cho một hoặc một số đơn vị dự toán cấp dưới

(2*) Trường hợp đơn vị chi tiêu trong năm 2008 và đã được kiểm soát chi, nhưng đơn vị XNVT trong năm 2007 hoặc 2009 thì cần tách số tiền của năm 2008

(3*) Áp dụng tỷ giá khi kê khai xác nhận viện trợ (Phục vụ mục đích thống kê)